

実は、これと全く同じことわざが英語にもありました。

=a rollingstone gathers nomosst=

日本のことわざの意味は「落ち着きのない人間は大成しない」という意味で使っていると思うのですが、ところが英語の言葉を訳すと「活動的な人間には垢が生じない」という意味なんです。

ですので、同じ文字を使って、同じ文章なのに、日本と英語の文化では意味が180度違うのは、どうしたわけだろう？ということなのです。

これは私の考えではなく、言い古されている言葉ですが＜農耕民族＞と＜狩猟民族＞と言うことにの影響が多にあるのではないかな、と考えます。

何故かと言いますと＜農耕民族＞と言うのは、どんなに長生きしても、一生で50回位しか田植えと稲刈りが出来ないわけなのです。

どうして上手くなるかと言うと1000回、2000回続いてきた先祖の言い付けとか、教えですね、先輩の教えを100%忠実に守ると言うことが、農耕社会で成果を上げる、たった一つの方法なんです。そこで自分の経験にプラス1000回、1500回の経験をプラス出来ると言うことだと思うのですね。

なお農耕社会の場合はですね、百姓じゃない人間と一流の百姓が稲を作ったとしても、収量の差にそんなに差が出ない、と言う特徴があると思うんです。

ところが狩猟の場合は、捕るか捕らないかと言う世界です。一回一回の追掛けに絶えず変化が生ずるわけです。

ということなので、こういう違いが出てきたんじゃないかと。

何故また、そういうことを言いますかと言うと、私の子供が幼少の頃、秋の紅葉を観て、大人が「綺麗だ」って言ったのを、「なんで、あんげきったねー色がキレイんがー？」と聞いたのです。

日本の農耕社会の文化と言うのは、良い物とか悪い物を、人から教わって認識していく世界じゃないかと思うんです。

逆に狩猟民族の場合は、自分自身で価値を決めるから、人からの善し悪しを教わらない社会じゃないかなと。

ですので、向こうの人は、日本の国家にでも使われているコケに対しても、垢としか見ない。こう言う差が出るんじゃないかと思うんです。

なお、私のところへ2・3回、過去外国人が来ましてホームスティをしました。ホームスティをすると、日本文化の推移であります、新品の花札（任天堂）を求めまして、一組持たせて帰します。英文の説明を付けて、しかも私が一晩かけて（コイコイを）じゅうぶん教えてあげるんです。

5年間に老体ムチを打って、1995年12月16日行われました、ホノルルマラソンに出たんです。ホノルルマラソンは参加料さえ出せば、誰でも出場できます。

それで、12時間以内に帰ってくれば、公式記録に載るんです。

で、私は42.195kmを、9時間26分で帰ってきましたので、公式記録に載ってます。

佐藤義英君 山本アシスタントガバナー御苦劳様です。よろしくお願いします。

長谷川恵慈君 山本正アシスタントガバナーを歓迎いたします。

山崎勲君 5日娘の結婚式が無事終了しました。

山上茂夫君 元気に帰って来たサスライのロータリアン山上茂夫です。お見舞を頂戴し、有難うございました。お返しはインドネシアの困った子供達に寄付させていただきます。

小田登志男君 協力ありがとうございます。

佐藤文夫君 ボックスに協力、／＼の男。

馬場直次郎君 天高く馬肥ゆる秋飯がおいしい季節となります。ウエストが大きくなるのには要注意しましょう。

久保博君

梨本清一君 山本アシスタントガバナーお役目ご苦劳さまですご指導の程、よろしくお願い致します。

高橋彰雄君 山本アシスタントガバナー御苦劳様です。

落合益夫君 アシスタントガバナー山本正様、ご指導よろしくお願いします。

今井克義君 山本アシスタントガバナーを歓迎いたします。次の機会にはぜひガバナーとしておいで下さい。

ロータリー財団ボックス：

淵岡茂君 見附にてお世話になっております。山本分区アシスタントガバナーの1年間の健闘を祈ります。尚、9月22日小生の結婚11年記念です。竹ノ内さんにおしえていただきました。

落合益夫君 ボックスに協力。

佐藤文夫君 ボックスに協力、／＼

安田貞夫君 浏岡さんと同席と言う事で。

卓 話： R I 第2560地区新潟第四分区アシスタントガバナー 山本正様



見附ロータリーより来ました山本正です。上から読んでも下から読んでも山本山がありますが、私の場合下から読んで正本山です。日本で一番由緒正しい名前であると考えております。

なお、北クラブの今井さんの奥さんと私の女房は高校の同級でございます。

ガバナー公式訪問については、高木カバナーは非常にさっぱりした方で、一切難しい点はありませんので何ら準備する必要がありません。

ガバナーの方から質問されることは一切ありません。皆さんの方からされた質問に対してお答え

されると言うことなので、準備は何もありません。安心されて下さい。

～話がかわり卓話に入る～

私は実は英語はもちろん喋れないんですけども、英語の考え方と日本語の考え方で色々違う点がある、と言うところを2つ3つお話しさせていただいて時間を潰させていただきます。

なお、卓話をするときに（こういう）カードを持っているんですけども、これは自分が喋りたいということを、1枚にテーマを掲げておりますと、1枚につき3～5分喋れるんです。ですので今日こちらにお邪魔した時に「原稿がありますか？」と言われましたけど、私はこういうものの中から、その日喋ればちょうど良いかなというものを適当に抜き出して、続けて喋っているものですから、卓話などは2時間くらい（こういうもの）でもちますので、原稿は書いたことはありません。

ただ依頼された題についての統計がある場合には、間違えない為に図書館などで調べたりもします。

この方法は、三条地区のロータリークラブの草分けであります、今は亡き〈カネコ・サブロウ〉先生が考え出された方法だと思うんです。あの人の真似を私がしているわけです。

この方法は非常に良いので皆様方にお伝えしておきます。

そして話の入り方というのも、この三条クラブには非常に優秀な方がおられまして、これは〈フジタ・セツリョウ〉先生が使われた導入ですが、非常に良いので私、あちこちで使わせていただいております。

「人間は死ななければ極楽へ逝けないんだけど、生きていながら極楽へいけるたった一つの方法がある。その方法は、つまらない卓話を聞きながらコックリコックリと居眠りをする事だ。だから今日、皆様方が居眠りされても私に対して失礼ではない、私が極楽にご案内したんだから、胸を張って帰れます、／＼」ということで、先生は話に入られると。

これはあちこちで非常に使える方法だと思うので、また改めて披露させていただきました。

あと、坂東英二が新発田で講演会をされた時「駅から会場まで歩いてきたけれども、新発田と言うのは美人がいない街ですね」といきなり言うわけですよ。そうしておいて、その理由は「美人が全部、この会場に集まっているからでしたね。いま分かった」と言うふうに話に入られた。それで会場が和むと。これも使えるんだなと考えました。

なお、その時『長嶋』の話を出されました。「長嶋は優秀なんだけど頭が悪い、奥さんは頭が良いけど運動神経がゼロだ」と。「長嶋一茂は、奥さんの運動神経ゼロと、長嶋の馬鹿をしょってきたから一流選手になれなかった。これがもし逆に、奥さんの頭と長嶋の運動神経を持って生まれたら、世界に通用する一流選手になったでしょう」と言った。

先程会長さんがバクチの話をされてましたけど、自分では、バクチはオリンピックの5種競技にかけまして、室内5種競技と言いまして、囲碁・将棋・花札・麻雀・サイコロをひと通りこなす様にしております。

こちらの中にもバクチの好きな方が大勢おられると思いますので、その方と私での自戒も含めて、先程の「ちぎれ雲」がありましたけど、『バクチ打ちのちぎれ草履』と言うことわざがあるんですね。バクチをする金はあるけど、靴を新しく買いかえる金がない。と言うことで、バクチを好きな方はじゅうぶんお気を付けになって下さい。

なおもう一つですね、「バクチは色より三分こい」と言うことわざがあるんです。これは色恋沙汰よりもバクチにハマると30%深みにハマりますよと言う意味なんです。

お名前は出しませんが、この中にも色恋の方でかなりハマった方がおられると言う噂が、見附まで聞こえてきたことがあります。でもそれは、私がハマっているバクチより、まだ30%も安全な遊びですから、どんどんやられた方が良いのではないかと思います。

あとはゴルフと言うことなんですけど、私はゴルフと山登りはするんです。うちの女房は全体で7割がゴルフ。私は7割が登山。で、3割私がゴルフ、女房のほうが3割登山なんです。ですので、だいたい日曜日のうちの50%はゴルフか山で、女房と一緒にやってると。あと残りの50%は、私が山へ行っている時は、向こうがゴルフへ行っている、と言うようなスタイルです。

我が夫婦はどういうわけか、ゴルフをいくらやっても、100切れないんです。何十年やっても100切れない。途中までは結構30代でまわっても、終われば必ず105前後なんです。

こう言うことは今井さんにちょっと教わって、もうちょっと上手にならなくては、と思いますけれども、下手は下手なりに遊べるのがゴルフだと思うんです。

ゴルフの一番いい点は、運動神経が一番いらないスポーツです。と言うことは努力が一番報われるスポーツなんですよ。

例えば、スポーツとか鉄棒や、あん馬を考えてみて下さい。いくら運動神経がない人が努力しても、ゴルフの様に上手くはいきません。

だけど運動神経が殆ど無い人でも、努力することによって、おそらくハンデ15くらいは切れると思うんです。

ですのでゴルフは「あーだこーだ」と、いろんな人が理屈をいうスポーツだと思うのです。努力が一番報われる、才能のいらないスポーツと言うことで、ゴルフはずーっと楽しめる大変良い遊びだと思いますので、現在ゴルフをやられている方は継続された方が良いんじゃないかと思います。

～本日の卓話のテーマ～

日本のことわざで「転石コケを生せず」と言うことわざがあります。